

说明书菲林制作单

物料编码	16163000A21028
型 号	YL1834S
名 称	说明书
印刷颜色	单色印刷
材 料	80克双胶纸
尺 寸	145*210MM (装钉)
设计/日期	梁嘉敏 2020-3-18

备注：2021年1月更改了P4和P13这两页的频率参数，
60Hz改为50/60Hz



DISPENSADOR DE AGUA

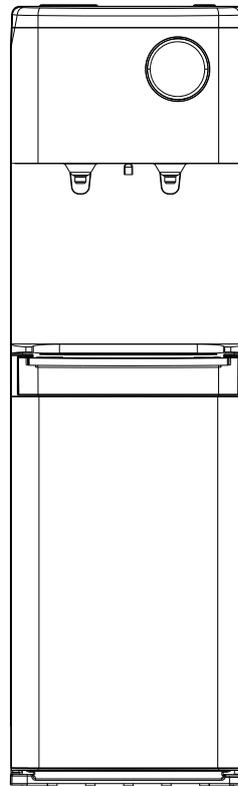
Voltaje nominal: 115V ~ 60 Hz

Advertencia: Antes de utilizar este producto, lea atentamente este manual y guárdelo para futuras consultas.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso con el fin de mejorar el producto. Consulte con su distribuidor o fabricante para obtener más detalles.

IMPORTADOR: MIDEA MÉXICO S. DE R.L. DE C.V.
AV. EUGENIO GARZA SADA 3820
COL. MAS PALOMAS
MONTERREY, N.L.
C.P. 64780 MÉXICO

MANUAL DE USUARIO



MODELO: MWD2N1SS

www.midea.com.mx



CONTENIDO



LEA ESTE MANUAL

Muchas gracias por elegir nuestros productos. Por favor lea las instrucciones antes de utilizar el producto. Este manual contiene información importante acerca del funcionamiento, cuidado y servicio del producto. Manténgalo en un lugar seguro para futuras consultas. Si el producto es vendido o transferido a otra persona, o usted se muda y deja el aparato, siempre asegúrese de dejar el manual de instrucciones junto al aparato, de modo que el nuevo propietario esté familiarizado con el funcionamiento del aparato y las advertencias pertinentes.

CONTENIDO

Instrucciones de seguridad.....	03
Instalación.....	05
Componentes del producto.....	06
Operación.....	07
Limpieza.....	11
Solución de problemas.....	12
Información Técnica.....	13

Hemos incluido algunos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Este símbolo llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás. Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:



PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato usted puede morir o sufrir una lesión grave.



ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán como reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.





INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR SU EQUIPO

Estas advertencias se han ofrecido en el interés de la seguridad, por favor lea atentamente antes de instalar o utilizar el aparato.

Para reducir el riesgo de lesiones y daños a la propiedad, el usuario debe leer esta guía completa antes de ensamblar, instalar y operar el dispensador.

No ejecutar las instrucciones en este manual puede causar lesiones personales o daños a la propiedad. Este producto dispensa agua a temperaturas muy altas. No usarlo correctamente puede causar lesiones personales. Cuando opere este dispensador, siempre tome precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

- Antes de su uso, este dispensador debe ensamblarse e instalarse adecuadamente de acuerdo con este manual.
- Este dispensador está diseñado solo para dispensar agua. NO use otros líquidos.
- NO lo use para otros fines. Nunca use ningún otro líquido en el dispensador que no sea agua hervida conocida y microbiológicamente segura.
- Sólo para uso en interiores. Mantenga el dispensador de agua en un lugar seco, alejado de la luz solar directa. NO lo use al aire libre.
- Instale y use solo en una superficie dura, plana y nivelada.
- NO coloque el dispensador en un espacio cerrado o gabinete.
- NO opere el dispensador en presencia de gases explosivos.
- Coloque la parte posterior del dispensador a no menos de 20 cm de la pared y permita el flujo de aire libre entre la pared y el dispensador. Debe haber al menos 20 cm de espacio libre en los lados del dispensador para permitir el flujo de aire.
- Use solo tomacorrientes debidamente conectados a tierra.
- No use un cable de extensión con su dispensador de agua.
- Sujete siempre el enchufe y extráigalo directamente del tomacorriente. Nunca desenchufe tirando del cable de alimentación.
- NO use el dispensador si el cable se deshilacha o se daña.
- Para protegerse contra descargas eléctricas, NO sumerja el cable, el enchufe ni ninguna otra parte del dispensador en agua u otros líquidos.
- Asegúrese de que el suministro esté desenchufado antes de la limpieza.
- Nunca permita que los niños dispensen agua caliente sin una supervisión adecuada y directa. Desenchufe la unidad para evitar el uso sin supervisión por parte de los niños.
- El servicio debe ser realizado solo por un técnico certificado.
- Advertencia: no dañe el circuito de refrigerante.
- Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.





INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Este electrodoméstico está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como: áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casas de campo y clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales; ambientes tipo cama y desayuno; catering, etc.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personal calificado, para evitar riesgos.
- El aparato no debe limpiarse a chorro de agua.
- Este electrodoméstico es adecuado solo para uso en interiores.

ADVERTENCIA: Mantenga despejadas y sin obstrucciones las aberturas de ventilación del gabinete del electrodoméstico.

ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, que no sean los recomendados por el fabricante.

- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol en este aparato.
- El aparato no debe sumergirse en agua.
- Este aparato debe funcionar en un entorno de temperatura de 10 °C ~ 43 °C de humedad $\leq 90\%$.
- Este electrodoméstico no debe instalarse cerca de un área donde podría usarse un chorro de agua.
- Nunca ponga el equipo al revés ni lo incline a más de 45°.
- El termostato ya está ajustado de fábrica. No es necesario ajustarlo usted mismo. Cuando la máquina está debajo del punto de congelación y está bloqueada por hielo, el interruptor de enfriamiento debe apagarse durante 4 horas antes de encenderlo nuevamente para continuar su operación.
- Esta máquina no debe encenderse hasta 3 minutos después de apagar el interruptor de encendido.
- Se recomienda el uso de agua de garrafón. Si usa agua dura, puede provocar un sobrecalentamiento en el depósito, la detonación del tanque o riesgo de tubería. Si necesita un tubo de limpieza, elimine la incrustación, necesite encontrar instituciones profesionales y operación profesional.
- No se recomienda usar este producto en áreas por encima de los 2.500 m de altitud.
- Tensión nominal: 115 V ~ 50/60Hz

ADVERTENCIA: Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.

ADVERTENCIA: No ubique múltiples enchufes portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.

- Para asegurarse de que la máquina se pueda usar normalmente, manténgala parada durante 24 horas antes de encenderla



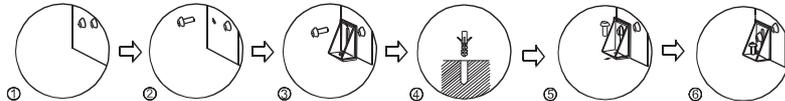


INSTALACIÓN



Para evitar que la máquina se balancee para caer, instale el soporte adecuadamente.

- 1-2 Afloje el tornillo del ángulo inferior derecho tal como se muestra en la imagen
3. Use el tornillo para fijar el soporte al orificio que está en la parte inferior derecha del despachador de agua.
4. Haga un orificio en la superficie del piso o del escritorio en donde se instalará el despachador de agua.
5. Fije el soporte al piso con el tornillo.
6. Apriete el tornillo.



¡ADVERTENCIA! Para evitar un peligro debido a la inestabilidad del artefacto, debe ser reparado de acuerdo con las instrucciones.

Localice el dispensador

- 1.- Coloque el dispensador verticalmente.
- 2.- Ubique el dispensador en una superficie plana y nivelada en un ambiente fresco y que no le de el sol, cerca de una conexión eléctrica.

Advertencia: No lo conecte todavía

- 3.- Ubique el dispensador al menos 20 cm de la pared, por la parte trasera y que ambos lados estén despejados.

Ensamble

- 1.- Retire la bandeja de goteo de la puerta y coloque la rejilla en la parte superior
- 2.- Coloque a presión, la bandeja de goteo y la rejilla en la puerta



ADVERTENCIA



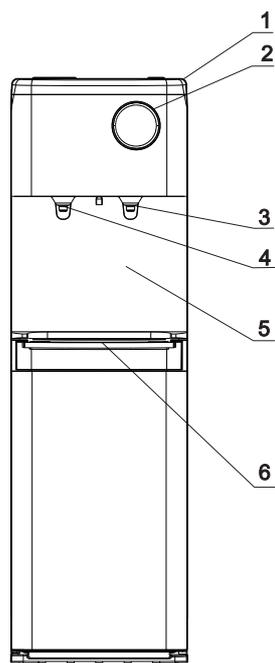
Peligro de choque eléctrico

Conecte en un tomacorriente mural de tres terminales, aterrizado.
 No corte la terminal de tierra
 No use adaptador eléctrico
 No use extensiones eléctricas.
 No seguir estas instrucciones puede producir la muerte, incendio y/o choque eléctrico.

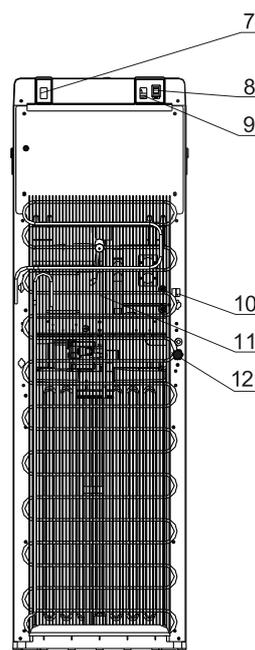




COMPONENTES DEL PRODUCTO



(FRENTE)



(REVERSO)

- 1.- Cubierta superior
- 2.- Panel de control
- 3.- Grifo de agua fría
- 4.- Grifo de agua caliente.
- 5.- Carcasa frontal.
- 6.- Bandeja colectora para goteo.

- 7.- Luz LED indicador nocturno.
- 8.- Interruptor de calefacción.
- 9.- Interruptor de enfriamiento.
- 10.- Cable de alimentación.
- 11.- Condensador.
- 12.- Salida de agua caliente.

Nota: Este aparato es adecuado para botellas de agua de 10 o 20 litros





OPERACIÓN



Instalación del botellón

1. Limpie la tapa y el cuello del botellón con un paño y agua jabonosa tibia, luego enjuague.
2. Abra la puerta del dispensador.
3. Coloque el ensamblaje de sonda sobre el colgador de sonda.
4. Coloque un botellón nuevo fuera del gabinete.
5. Retire la tapa de plástico completa de la parte superior del botellón.
6. Limpie el exterior del botellón nuevo con un paño.
7. Coloque la sonda dentro del botellón.
8. Deslice el collarín hacia abajo hasta que encaje en su lugar.
9. Empuje el cabezal hacia abajo hasta que los tubos toquen el fondo del botellón.
10. Deslice el botellón en el gabinete y cierre la puerta.

Aviso: El agua no bombeará desde el botellón a menos que la puerta esté completamente cerrada.

Para proporcionar electricidad

Enchufe el cable eléctrico a un tomacorriente de pared con conexión a tierra. En este momento la bomba comenzará a mover el agua del botellón a los tanques de agua caliente y fría. El llenado de los tanques por primera vez tomará aproximadamente unos 12 minutos. Durante este período la bomba funcionará continuamente. Esto es normal.

Active el interruptor de agua fría

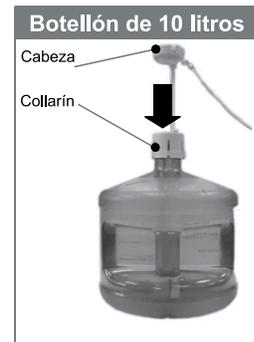
Aviso: Esta unidad no dispensará agua fría hasta que el interruptor esté activado. Para activar, presione el lado superior del interruptor verde hacia adentro para que empiece a enfriar el agua. Si no desea agua fría, deje el interruptor en la posición de apagado (OFF), con el lado inferior presionado hacia dentro.

Active el interruptor de agua caliente

Aviso: Esta unidad no dispensará agua caliente hasta que el interruptor esté activado. Para activar, presione el lado superior del interruptor rojo hacia dentro para que empiece a calentar el agua. Si no desea agua caliente, deje el interruptor en la posición de apagado (OFF), con el lado inferior presionado hacia dentro.

Active la luz nocturna

Para activar, presione el lado superior del interruptor azul hacia dentro. La bombilla del LED detrás del surtidor central se encenderá. Si no desea luz nocturna, deje el interruptor en la posición de apagado (OFF), con el lado inferior presionado hacia dentro.





OPERACIÓN

Panel de Control



- 1.-  El copo de nieve azul indica que el dispensador está enfriando agua.
- 2.-  Las líneas onduladas rojas indican que el dispensador está calentando el agua.
- 3.-  El icono naranja parpadeante indica que el botellón está vacío
- 4.-  El reloj muestra la hora actual.
- 5.-  El icono es "ajustar más".
- 6.-  El icono es "ajustar menos"

1. Indicador de escasez de agua

Bajo la condición de escasez de agua, el indicador de escasez de agua se mantiene encendido, y cuando hay agua adecuada, el indicador de escasez de agua está apagado.

2. Anillo indicador

Cuando sale agua fría, el anillo indicador se enciende en azul; Cuando sale agua caliente, el anillo indicador se enciende en rojo; En estado de salida sin agua, si el agua caliente está en el estado de desbloqueo, el anillo indicador parpadea en rojo.

3. Tablero de visualización Digital

En estado de salida sin agua, el tablero de visualización muestra la hora; Bajo el estado de salida de agua, el panel de visualización muestra la temperatura de salida del agua, cuando sale agua caliente, muestra la temperatura del agua caliente, cuando sale agua fría, muestra la temperatura del agua fría;

4. Pasos para ajuste:

Mantenga presionadas las teclas "Agua caliente" y "Agua fría" durante 3 segundos, el panel de la pantalla parpadea **8888** y entra en el estado de ajuste;

Bajo el estado de ajuste, presione la tecla "Agua caliente", la hora parpadea en **88**, el minuto continúa en **88** y el producto ingresa al modo de ajuste de hora, en este momento, la hora se puede ajustar presionando "**^**" / "**∨**" teclas, el rango de ajuste de la hora es 01-12;

Bajo el estado de ajuste, presione la tecla "Agua fría", el minuto parpadea **88**, la hora continúa en **88**, y el producto ingresa al modo de ajuste de minutos, en este momento, el minuto se puede ajustar presionando "**^**" / "**∨**" estas teclas, el rango de ajuste de minutos es 00-59;

Después del ajuste, mantenga presionadas las teclas "Agua caliente" y "Agua fría" durante 3 segundos, el panel de la pantalla deja de parpadear, el producto sale del estado de ajuste y muestra normalmente; El tiempo tiene funciones de memoria en caso de falla de energía;





OPERACIÓN



5. Después de encender, el anillo indicador del borde del panel parpadea 3 veces (una vez / 1 segundo) en azul y rojo alternativamente, 3 segundos después, todos los indicadores se muestran normalmente (se muestran de acuerdo con el estado actual del producto)

6. En el estado de encendido, la pantalla me muestra la hora.

7. Al enciender, cuando la máquina calienta agua por primera vez, calentará de acuerdo a la altitud. El proceso es el siguiente:

Durante el calentamiento, cuando la temperatura del agua en el tanque de agua caliente supera los 80 ° C, el sistema comienza a tomar muestras y determina la temperatura actual del agua una vez cada 15 segundos. Si la temperatura del agua de 16 veces consecutivos (4 minutos) es 80 ° C-90 ° C, se considerará como el entorno de meseta, entonces el punto de preservación del calor se establece en 83 ° C y el punto de inicio se establece en 73 ° C, el juicio del punto de ebullición ha terminado;

Dentro de 4 minutos, si la temperatura del agua excede los 90 ° C, se considerará como el ambiente normal y el juicio del punto de ebullición termina directamente. El punto de preservación del calor se establece en 90 ° C, y el punto de inicio se establece en 77 ° C.

Dentro de 4 minutos, si la temperatura del agua de muestreo es inferior a 80 ° C, el muestreo se volverá a calcular a partir de la siguiente temperatura del agua de muestreo superior a 80 ° C; Después de considerar el punto de ebullición, el producto llevará a cabo el calentamiento y preservación del calor de acuerdo con el punto de temperatura determinado, es decir, cuando el función calentamiento se active si la temperatura supera el punto de preservación del calor, cerrará la tubería. y entra en el estado de preservación del calor. Cuando la temperatura es inferior al punto de inicio, el tanque caliente entrará en el estado de calor.

8. Nota: Bajo el estado de escasez de agua o cuando el tanque de agua no está completamente encendido por primera vez, la función de calentamiento no lo estará. activada

9. El punto de preservación del calor no tiene función de memoria en caso de falla de energía.





OPERACIÓN

Este dispensador de agua ha sido probado y sanitizado antes del empaque y transporte. Durante el transporte, polvo y malos olores pueden acumularse en el tanque y las tuberías. Dispense y deseche por lo menos un cuarto del botellón antes de beber el agua.

Para dispensar agua fría

Después del encendido inicial, el agua demorará una hora en llegar a la temperatura fría máxima. Durante este tiempo, el compresor funcionará continuamente. Esto es normal.

1. Coloque una botella, vaso, jarra u olla de manera segura debajo del grifo.
2. Presione el control de agua fría (azul oscuro) hacia abajo para empezar el flujo.
3. Suelte el control de agua fría una vez que se alcance el nivel de agua deseado.

Para dispensar agua fresca

1. Coloque una botella, vaso, jarra u olla de manera segura debajo del grifo.
2. Presione el control de agua fresca (azul claro) hacia abajo para empezar el flujo.
3. Suelte el control de agua fresca una vez que se alcance el nivel de agua deseado.

Para dispensar agua caliente

1. Coloque la botella, vaso, jarra u olla de cocina debajo del grifo.
2. Deslice el botón rojo lejos de usted y presione el control hacia abajo para iniciar el flujo de agua.
3. Suelte el control de agua caliente después de alcanzar el nivel de agua deseado.

PRECAUCIÓN: Esta unidad dispensa agua a temperaturas que pueden causar quemaduras graves. Evite el contacto directo con el agua caliente. Mantenga a los niños y mascotas alejados de la unidad mientras esté dispensando. Nunca permita que los niños dispensen agua caliente sin la adecuada y directa supervisión. Desenchufe la unidad para evitar que los niños la usen sin supervisión.

Después de la instalación, el agua caliente debe estar disponible en 15 a 20 minutos.

CAMBIO DE BOTELLONES DE AGUA

Una luz roja parpadeante en el panel de luces de funciones le alerta que el botellón está vacío. Cambie el botellón lo antes posible.

1. Abra la puerta del dispensador y deslice el botellón vacío fuera del gabinete.
2. Saque la sonda del botellón vacío. Coloque la sonda en su colgador.
3. Ponga a un lado el botellón vacío.
4. Coloque el botellón nuevo afuera del gabinete. Retire la tapa de plástico completa del botellón. Limpie el exterior del botellón nuevo con un trapo.
5. Coloque la sonda dentro del botellón. Deslice el collarín hacia abajo hasta que encaje en su lugar con un clic. Presione el cabezal hacia abajo hasta que el tubo choque con la base del botellón.
6. Deslice el botellón dentro del gabinete y cierre la puerta





LIMPIEZA

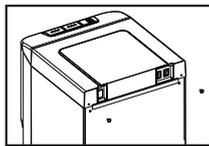
Para evitar accidentes, cortar la energía antes de la operación siguiendo la instrucción siguiente.

La máquina había sido desinfectada antes de salir de fábrica. Limpie el dispensador antes de instalar un botellón lleno por primera vez.

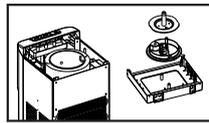
Instrucciones de limpieza y de drenaje

- 1) Antes de la limpieza, asegúrese de que interruptor de alimentación eléctrica esté en la posición O (apagado) y desenchufe el dispensador.
- 2) Inserte el botellón de forma vertical en el soporte, en la parte superior del aparato.
- 3) Abra los grifos y deje salir aproximadamente un litro de agua en algún recipiente.
- 4) Retire el botellón de agua del dispensador.
- 5) Coloque un balde grande debajo de la salida de drenaje. Retire la tapa de drenaje y deje que el agua drene.
- 6) Luego del drenaje, vuelva a colocar la tapa de drenaje. El aparato está listo para ser utilizado.

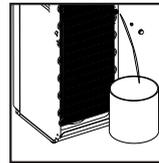
ATENCIÓN: El dispensador calienta el agua a una temperatura de aproximadamente 85°C. Puede causar quemaduras severas. Por favor, opere con cuidado.



①



②



③

Desinfección

El aparato debe desinfectarse con un desinfectante comprado separadamente en una tienda, siguiendo las instrucciones del desinfectante, y luego debe limpiarse con agua. Generalmente, esto debe realizarse cada tres meses.

Para eliminar los depósitos de minerales

Mezcle 4 litros de agua con 200 g de cristales de ácido cítrico, inyecte el agua dentro del aparato y asegúrese de que el agua pueda salir por el grifo de agua caliente. Encienda el aparato y caliéntelo durante aproximadamente 10 minutos. Media hora más tarde, drene la mezcla y limpie el aparato con agua dos o tres veces más. Generalmente, esto debe realizarse cada seis meses.

Nunca desarme este aparato por su cuenta para evitar dañarlo.





SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



Antes de llevar el aparato a reparar, verifique lo siguiente:

Existe una fuga de agua

Desconecte el despachador y reemplace la botella.

No sale agua del grifo.

- Asegúrese de que el agua entrante este abierta.
- Asegúrese de presionar completamente los controles del botón.

El agua fría no está fría.

- Demora hasta una hora después de la instalación para dispensar agua fría.
- Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado correctamente a una toma de corriente que esté funcionando.
- Asegúrese de que la parte trasera del dispensador está al menos 4 pulgadas de una pared y haya espacio libre en los 4 lados del dispensador.
- Asegúrese que el interruptor de encendido en verde de la parte trasera del dispensador está ENCENDIDO.

El agua caliente no está caliente.

- Demora 15-20 minutos después de la instalación para dispensar agua caliente.
- Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado correctamente a una toma de corriente que esté funcionando.
- Asegúrese que el interruptor de encendido en rojo de la parte trasera del dispensador está ENCENDIDO.

La luz nocturna no funciona.

- Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado correctamente a una toma de corriente que esté funcionando.
- Asegúrese que el interruptor de encendido de luz nocturna en la parte trasera del dispensador está ENCENDIDO.

El dispensador hace ruido.

- Asegúrese de que el dispensador este colocado sobre una superficie plana.

El material de embalaje utilizado es reciclable; Recomendamos que separe plástico, papel y cartón y los entregue a las empresas de reciclaje. Para ayudar a preservar el medio ambiente, el refrigerante utilizado en este producto es el R134a (Hidrofluorcarbono-HCFC), que no afecta la capa de ozono y tiene poco impacto en el efecto invernadero. De acuerdo con las directrices WEEE (Residuos de Equipos Eléctricos y electrónicos), los residuos de equipos eléctricos y electrónicos deben ser recogidos por separado. Si necesita descartar este aparato en el futuro, NO tire de él con el resto de la basura doméstica. En vez de eso, lleve el aparato hasta el punto de recogida WEEE más cercano, donde esté disponible.



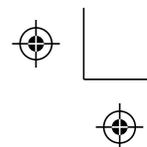
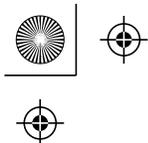


INFORMACIÓN TÉCNICA



MODELO	MWD2N1SS
CAPACIDAD DE ENFRÍAMIENTO	2L/H
CAPACIDAD DE CALEFACCIÓN	4L/H
VOLTAJE / FRECUENCIA	115V~ 50/60Hz
DIMENSIONES: ALTO X ANCHO X PROFUNDIDAD	31*36*104 cms
MÉTODO DE ENFRIAMIENTO	COMPRESOR
CÓDIGO IP	IPX0
TIPO DE CARGA	BOTTOM





Gracias por adquirir un producto MIDEA, nuestra empresa está comprometida en brindarle la mejor atención y el servicio que usted se merece. Por lo cual contamos con el soporte de una amplia red de Centros de Servicio. Si usted requiere de algún servicio, le pedimos se comuniqué por favor a nuestro Call Center al teléfono:

01 800 000 0808

Para el interior de la República, lada sin costo.

